



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE

Broj: 02 - 442/3
Podgorica, 01.04.2022. godine

Saglasno članu 83 Zakona o elektronskim medijima („Sl. list CG“, br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16, 92/17 i 82/20), čl. 14, 18, 105, 111 i 112 Zakona o upravnom postupku („Sl. list CG“, br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), člana 37 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev („Sl. list CG“, br. 35/11 i 8/19) i člana 50. Statuta Agencije za elektronske medije, postupajući po službenoj dužnosti, direktor Agencije za elektronske medije donosi

ODLUKU

**o izmjeni i dopuni Odobrenja za pružanje
audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“
br. O-AVMOD-01**

1. Aneks 1-21 „Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“, koji predstavlja sastavni dio Odobrenja za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“ br. O-AVMOD-01 (akt br. 02-43 od 13.01.2022. godine), izdat privrednom društvu „Telemach Crna Gora“ d.o.o. iz Podgorice, mijenja se tako što se iz Kataloga briše televizijski program „Russia Today“ („RT“) na engleskom jeziku, u SD i/ili HD rezoluciji, emitera ANO TV-NOVOST iz Ruske Federacije (licenca br. TLCS 000881, izdata od strane OFCOM, Velika Britanija).
2. Aneks 1-21 „Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“, koji predstavlja sastavni dio Odobrenja iz tačke 1 ove Odluke, prestaje da važi i zamjenjuje se Aneksom 1-22 „Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“, koji je u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio.
3. Protiv ove Odluke može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njenog donošenja.
4. Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Privrednom društvu „Telemach Crna Gora“ d.o.o. iz Podgorice (u daljem tekstu: Distributer) Agencija za elektronske medije je izdala Odobrenje za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“ br. O-AVMOD-01, akt broj 02-975 od 29.07.2011. godine (u daljem tekstu: Odobrenje).

Članom 83 st. 6 i 7 Zakona o elektronskim medijima (u daljem tekstu: Zakon) i članom 37 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev (u daljem tekstu: Pravilnik), propisano je da su emiteri dužni da blagovremeno obavijeste pružaoce AVM usluge na zahtjev ukoliko nemaju pravo emitovanja određenih programskih sadržaja posredstvom određene platforme, kao i da, u tom slučaju, pružalac AVM usluge na zahtjev ne smije da distribuira takve programske sadržaje.

Distributer je stekao (produžio) pravo distribucije televizijskog programa „Russia Today“ („RT“) na engleskom jeziku dobijanjem saglasnosti njegovog ovlašćenog predstavnika (akt zaveden kod Agencije pod br. 02-1930/1 od 21.11.2016.g. i 02-82/3 od 21.01.2022. godine). U skladu sa tim sačinjen je Aneks 1-21 „Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“, koji predstavlja sastavni dio Odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev „Telemach“ br. O-AVMOD-01.

Dana 18. marta 2022. godine, nadležno regulatorno tijelo Velike Britanije (OFCOM) donijelo je Odluku o oduzimanju licence za emitovanje televizijskog programa „Russia Today“ („RT“/“RT News“) na engleskom br. TLCS 000881, čiji imalac je bilo privredno društvo ANO TV-NOVOST. Odluka je dostupna na veb sajtu OFCOMa: https://www.ofcom.org.uk/data/assets/pdf_file/0014/234023/revocation-notice-ano-tv-novosti.pdf.

Imajući u vidu da emiter nema pravo daljeg emitovanja programa „Russia Today“ („RT“/„RT News“), a samim tim Distributer nema pravo da isti reemituje tj. distribuira na teritoriji Crne Gore, Agencija je pokrenula postupak za izmjenu Aneksa 1-21 „Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“, koji je sastavni dio Odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev „Telemach“ br. O-AVMD-01. Po tom osnovu, Agencija je pozvala distributera da u što kraćem roku, a najkasnije u roku od sedam dana od dana prijema poziva Agencije, dostavi Agenciji pisano izjašnjenje povodom naprijed datih navoda (br. 02-442 od 22.03.2022. godine).

Dana 31.03.2022. godine Distributer je dostavio izjašnjenje na zahtjev Agencije (zaveden kod Agencije pod br. 02-442/1 od 31.03.2022. godine) u kom je naveo da je kompanija „Eutelsat Communications“ signal televizijskog programa „Russia Today“, shodno odluci Savjeta Evrope, uklonila sa svih svojih satelita, i na taj način onemogućila prijem i dalju distribuciju ovog programa. Shodno tome, Distributer je na svojoj internet stranici dana 02.03.2022. godine objavio obavještenje o ovoj okolnosti, koja se može naći na sljedećem linku://telemach.me/eutelsat-ugasio-signal-kanala-russia-today-na-svim-svojim-sateletima/. Takođe, ukazao je da Distributer počev od 02.03.2022. godine ne distribuira televizijski program „Russia Today“ („RT“/„RT News“).

Uvidom u programske sadržaje Distributera na dan 01. april 2022.g. Agencija je utvrdila da isti ne distribuira program „Russia Today“ („RT“/„RT News“) na engleskom jeziku (Nalaz Sektora za monitoring akt br. 02-442/2 od 01.04.2022. godine).

Nakon sprovedenog ispitnog postupka, saglasno čl. 14, 18, 105, 111 i 112 Zakona o upravnom postupku, u kojem je stranka dostavila pisano izjašnjenje, te na osnovu činjeničnog stanja utvrđenog neposrednim uvidom u Odluku o oduzimanju licenci za emitovanje televizijskog programa „Russia Today“ („RT“/„RT News“) na engleskom br. TLCS 000881, što predstavlja službeni podatak u posjedu Agencije, sačinjen je inovirani „Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“, koji se nalazi u prilogu ove odluke (Aneks 1-22 „Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“).

Saglasno navedenom i potrebi da se izvrši usklađivanje obaveza Distributera, direktor Agencije za elektronske medije je odlučio kao u dispozitivu ove Odluke.

Pravna pouka

Protiv ove Odluke Distributer može podnijeti žalbu Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njenog dostavljanja.

DIREKTOR
Goran Vuković



Prilog:

- Aneks 1-22 „Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“

Dostavljeno:

- Privrednom društvu „Telemach Crna Gora“ d.o.o.
- Savjet Agencije za elektronske medije
- Sektoru za pravne i ekonomske poslove
- Sektoru za monitoring
- Arhiva

Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach

1. TVCG 1	66. Prva Kick	131. Pink
2. TVCG 2	67. Zadruga 1	132. Pink M
3. TVCG SAT	68. Zadruga 2	133. RED TV
4. Parlametnarni kanal	69. Zadruga 3	134. VESTI
5. TV Nikšić	70. Zadruga 4	135. Pink Thriller
6. TV Budva	71. CineStar TV Action&Thriller (CineStar TV Action)	136. Pink Crime&Mystery
7. TV Pljevlja	72. CineStar TV Premiere 1	137. Pink Romance
8. TV Herceg Novi	73. CineStar TV Premiere 2	138. Pink Sci-Fi&Fantasy
9. TV Vijesti	74. SCI FI	139. Pink Reality
10. TV Prva	75. AXN	140. Pink Premium
11. TV Nova M	76. AXN Spin	141. Pink Soap
12. Srpska TV	77. ShortsTV	142. Pink World
13. A1 TV Montenegro	78. Outdoor	143. Pink Zabava
14. TV 7	79. HBO	144. Pink Music
15. TV Sun	80. HBO 2	145. Pink Music 2
16. Novi TV	81. HBO 3	146. Pink Hits 1
17. TV Corona	82. Cinemax	147. Pink Hits 2
18. Radio Crne Gore	83. Cinemax 2	148. Pink Koncert
19. Radio KRŠ	84. Extreme Sports	149. Pink Folk
20. Studio B	85. Motorvision TV	150. Pink Folk 2
21. Hayat plus	86. Minimax	151. Pink&Roll
22. Prva	87. Jim Jam	152. Pink Fashion
23. B92	88. Boomerang	153. Pink Plus
24. Prva Plus	89. CBS Reality	154. Pink Extra
25. Al Jazeera Balkans	90. Discovery	155. Pink Action
26. MTV	91. HGTV	156. Pink Movies
27. Diva	92. Nat Geo Wild	157. Pink Film
28. Eurosport 1	93. BBC Earth	158. Pink Family
29. Eurosport 2	94. BBC World News	159. Pink Kids
30. CNN	95. History 2	160. Pink Comedy
31. Fox	96. Crime & Investigation (Crime+Investigation)	161. Pink Horror
32. Fox Life	97. Travel Channel	162. Pink Pedia
33. Fox Movies	98. DM Sat	163. City Play
34. Viasat Explorer	99. CMC TV	164. Pink Western
35. Viasat History	100. MTV 90s	165. Pink Classic
36. History	101. MTV Hits	166. Pink Style
37. National Geographic	102. Club MTV	167. Bravo Music
38. Animal Planet	103. MTV 80s	168. Pink Serije
39. MTV00s	104. MTV Live	169. Pink World Cinema
40. E! Entertainment	105. Mezzo	170. Pink Show
41. CineStar TV 1	106. Euronews	171. Pink Kuvar
42. CineStar TV 2	107. Deutsche Welle	172. Pink Super Kids
43. ID/ID Investigation Discovery	108. TV 5 Monde Europe	173. Ha Ha
44. Nick Jr.	109. Woman	174. Lo!l
45. Nickleoden European	110. Dr.Fit	175. Happy TV
46. Nickelodeon HD/Nick HD	111. TV1000 Russian Kino	176. TV K:CN 1
47. Nicktoons	112. Private TV	177. TV K:CN Music 2
48. TLC	113. Dusk!	178. TV K:CN Svet Plus 3
49. FTV	114. Dorcel	179. Balkan Retro hits
50. CineStar TV Fantasy	115. Dorcel XXX	180. Total Hits - Balkan
51. Viasat Nature	116. Hustler TV	181. Balkan Music
52. BabyTV	117. Playboy TV HD Europe	182. 60s
53. Cartoon Network	118. Filmbox Extra	183. Soho '70s
54. TV1000 Balkans	119. FilmBox Stars	184. 80s
55. Disney Channel	120. FilmBox Arthouse	185. 90s
56. Disney Junior	121. Filmbox Premium	186. 2000s
57. 24 Kitchen	122. Gametoon	187. Revival 60s - 70s
58. RTL Televizija	123. DocuBox	188. Rewind 80s - 90s
59. RTL 2	124. FightBox	189. Rock'n'Roll
60. RTL Kockica	125. Fast&Fun Box	190. All Day Party
61. FOX Crime	126. FashionBox	191. Drive
62. AMC Balkan	127. 360 TuneBox	192. Freedom
63. Epic Drama	128. Eroxx	193. Silk (Love Songs)
64. CineStar Comedy & Family (CineStar TV Comedy)	129. Eroxxx	194. Total Hits UK
65. Prva World	130. France 24 (French/English)	195. Bass BreaksBeats

Napomena:

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 22-269 (Prva - Shoppster TV) distribuiraju se pod punim nazivom, bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu c regulisanom pravu distribucije.

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 179-220 (Balkan Retro hits - World Carnival) su uključeni u okviru Stingray Music paket kanala, saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije.

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 221-238 (PickBox - Dorcel) su uključeni u okviru VOD Services, saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije.

Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach

196.	Chillout	261.	Fight Channel	326.	RTP International
197.	R'n'B and Soul	262.	SK Golf	327.	RTSH SAT
198.	Dancefloor Fillers	263.	Lov i Ribolov	328.	RTSH 3
199.	Groove (Disco and Funk)	264.	IDJTV	329.	1-2-3.tv
200.	Hip Hop	265.	Cinermania	330.	bw family.tv
201.	Rock of Ages	266.	Pikaboo	331.	C.A.M.P. TV
202.	Headbangers	267.	Vavoom	332.	DELUXE Music
203.	Rock Anthems	268.	Brainz tv	333.	Deutsches Musik Fernsehen
204.	Rock Alternative	269.	Shoppster TV	334.	eoTV
205.	Urban	270.	IDJ Kids	335.	Hamburg 1
206.	Cool Jazz	271.	Cinestar TV Comedy	336.	Hauptstadt.tv
207.	Jazz Classics	272.	SOS Plus	337.	Hope TV
208.	The Spa	273.	CBS Drama	338.	HSE24
209.	Jammin'	274.	BBC Entertainment	339.	HSE24 EXTRA
210.	Cocktail Lounge	275.	Daring TV	340.	HSE24 TREND
211.	Deep Blues	276.	Disney XD	341.	kabel eins
212.	Classical Calm	277.	Motors TV	342.	kabel eins Doku
213.	Classical Greats	278.	RT Documentarty	343.	L-TV
214.	La Vita e Bella	279.	O kanal HD	344.	N24 Doku
215.	Girl Pover! - Stingray Music Specials	280.	RTV Novi Pazar	345.	ProSieben
216.	Chansons	281.	TV Hema	346.	ProSieben Maxx
217.	Country	282.	TB1 TV	347.	QVC
218.	Arabian Nights/Gipsy	283.	D+	348.	QVC Style
219.	Turk Muzigi	284.	Narodna televizija Grand (Grand 1)-Grand	349.	QVC2
220.	World Carnival	285.	Grand 2	350.	rheinmaintv
221.	PickBox	286.	Palma Plus	351.	RNF
222.	ABC	287.	Channel One Russia	352.	Sachsen Fernsehen Chemnitz
223.	CineStar	288.	Planet Earth	353.	Sachsen Fernsehen Drezden
224.	Nick+	289.	ARTE	354.	Sachsen Fernsehen Laipzig
225.	Epic Drama	290.	France 2	355.	Sat.1
226.	Disney	291.	France 3	356.	Sat.1 Gold
227.	Hopster	292.	France 4	357.	sixx
228.	My Baby TV	293.	France 5	358.	sonnenklar TV
229.	Minimax	294.	France Q	359.	Tele 5
230.	Diva	295.	RAI UNO	360.	tv.berlin
231.	AXN	296.	RAI DUE	361.	Welt
232.	AMC	297.	RAI TRE	362.	wetter.com TV
233.	SciFi	298.	RAITALIA/RAIMED	363.	Plus 4
234.	E!	299.	RAISTORIA	364.	SBS6
235.	History	300.	YES ITALIA	365.	Veronika
236.	National Geographic	301.	RAINEWS 24	366.	NET5
237.	Zauder	302.	RAI RADIOUNO	367.	TV2
238.	Dorcel	303.	RAI RADIODUE	368.	Fox music television
239.	Nick Music	304.	RAI RADIOTRE	369.	Bibel TV
240.	Nova TV	305.	RAI RADIOITALIA	370.	TLC
241.	Nova S	306.	TVE	371.	euronews
242.	Nova Sport	307.	24 Horas Iberalia TV	372.	Alpha
243.	Nova BH	308.	TVSLO 1	373.	Ant1
244.	N1 (SR)	309.	TVSLO 2	374.	Makedonia TV
245.	N1 (HR)	310.	TVSLO 3	375.	Skai
246.	N1 (BH)	311.	m2 (MTV)	376.	Star Channel
247.	SK 1 (SR)	312.	TW1		
248.	SK 2 (SR)	313.	HRT 1/HRT-TV1 HD		
249.	SK 3 (SR)	314.	HRT 2/HRT-TV2 HD		
250.	SK HD	315.	HRT 3/HRT-TV3 HD		
251.	SK4K	316.	HRT 4		
252.	SK 1 (HR)	317.	HRT 5		
253.	SK 4 (SR)	318.	TRT-TURK		
254.	SK 5 (SR)	319.	BNT1		
255.	SK 6 (SR)	320.	BNT World		
256.	SK 7 (SR)	321.	MRT		
257.	SK 8 (SR)	322.	ERT World		
258.	SK 9 (SR)	323.	CT1		
259.	SK 10 (SR)	324.	CT2		
260.	SK Esports	325.	CT24		

**Napomena:**

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 22-269 (Prva - Shoppster TV) distribuiraju se pod punim nazivom, bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije.

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 179-220 (Balkan Retro hits - World Carnival) su uključeni u okviru Stingray Music paket kanala, saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije.

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 221-238 (PickBox - Dorcel) su uključeni u okviru VOD Services, saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije.